CINNTÍ

CINNEADH (AE) 2021/1210 ÓN gCOMHAIRLE

an 22 Iúil 2021

maidir le beart cúnaimh i bhfoirm clár ginearálta chun tacú leis an Aontas Afracach faoin tSaoráid Eorpach Síochána in 2021

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 28(1) agus Airteagal 41(2) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) I gcomhréir le Cinneadh (CBES) 2021/509 ([1]), bunaíodh Saoráid Eorpach Síochána ("SES") chun go maoineodh Ballstáit gníomhaíochtaí an Aontais faoin gComhbheartas Eachtrach agus Slándála chun an tsíocháin a chaomhnú, coinbhleachtaí a chosc agus an tslándáil idirnáisiúnta a neartú i gcomhréir le hAirteagal 21(2), pointe (c), den Chonradh. Go háirithe, de bhun Airteagal 1(2), pointe (b)(ii), de Chinneadh (CBES) 2021/509, is féidir leis SES maoiniú a thabhairt do bhearta cúnaimh chun tacú le gnéithe míleata na n-oibríochtaí tacaíochta síochána faoi stiúir eagraíocht réigiúnach nó idirnáisiúnta.

(2) Féadfaidh bearta cúnaimh faoi SES a bheith ina mbeart sonrach, sin nó ina gclár ginearálta le haghaidh tacaíochta a mbeidh fócas ar leith geografach nó téamach ag roinnt leis.

(3) Admhaíonn an Chomhairle tábhacht straitéiseach leanúnach na Comhpháirtíochta Síochána agus Slándála idir an Afraic agus an tAontas Eorpach, faoi Straitéis Chomhpháirteach AE-an Afraic, go háirithe an creat comhair a bunaíodh faoin tSaoráid um Shíocháin san Afraic (APF) agus ról ceannasach an Aontais Afracaigh (AA) i gcaomhnú na síochána agus na slándála ar mhór-roinn na hAfraice mar a shonraítear in Airteagal 16 den Phrótacal a bhaineann le bunú Chomhairle Síochána agus Slándála an Aontais Afracaigh. Tá an Chomhairle fós tiomanta acmhainneachtaí an Aontais Afracaigh a fhorbairt sa réimse seo, cúnamh a sholáthar i dtaca le hoibríochtaí tacaíochta síochána arna stiúradh ag an Afraic agus chun an Struchtúr Afracach um Shíocháin agus um Shlándáil a neartú i dtreo a lánoibríochtaithe, i gcomhréir leis an Meabhrán Tuisceana idir an tAontas Afracach agus an tAontas Eorpach maidir leis an tSíocháin, an tSlándáil agus an Rialachas an 23 Bealtaine 2018, mar aon leis na sásraí comhair atá bunaithe a chothú, go háirithe cur chuige comhtháite bunaithe ar chomhpháirtíocht, ar chomhairliúchán agus ar chomhordú straitéiseach feabhsaithe.

(4) Ba cheart aistriú rianúil thacaíocht an Aontais ó APF go SES a áirithiú trí bheart cúnaimh a ghlacadh atá i bhfoirm clár ginearálta chun tacú leis an Aontas Afracach lena gcumhdaítear an dara leath de 2021 (an "Beart Cúnaimh"). Táthar ag súil go bhfuil tacaíocht bhreise leis an Aontas Afracach le bheith ann don tréimhse 2022-2024 tar éis an Bhirt Cúnaimh. Le clár ginearálta, ceadaítear leanúint de mhaoiniú iontaofa agus intuartha a chur ar fáil d'oibríochtaí tacaíochta síochána faoi stiúir na hAfraice atá sainordaithe nó údaraithe ag Comhairle Síochána agus Slándála an Aontais Afracaigh agus, ag an am céanna, áiritheofar an tsolúbthacht is gá chun freagairt go héifeachtach agus go héifeachtúil ar fhorbairtí coinbhleachta ar mhór-roinn na hAfraice. Eintitis a bhfuil taithí acu ar ghníomhaíochtaí faoin tSaoráid um Shíocháin san Afraic a chur chun feidhme, tá súil go bhféadfaidh siad gníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh seo a chur chun feidhme. Déanfar gníomhaíochtaí faoin mbeart cúnaimh seo a chur chun feidhme agus na prionsabail agus na ceanglais a leagtar amach i gCinneadh (CBES) 2021/509 agus i gcomhréir leis na Rialacha do chur chun feidhme an ioncaim agus an chaiteachais a mhaoinítear faoi SES.

([1]) Cinneadh (CBES) 2021/509 ón gComhairle an 22 Márta 2021 lena mbunaítear Saoráid Síochána Eorpach, agus lena n-aisghairtear Cinneadh (CBES) 2015/528 (IO L 102, 24.3.2021, lch. 14).

(5) Ina litir dar dáta mí an Mheithimh 2021 a seoladh chuig Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála ("an tArdionadaí"), d'iarr an tAontas Afracach ar an Aontas leanúint ar aghaidh ón 1 Iúil 2021 de thacaíocht a thabhairt d'oibríochtaí tacaíochta síochána faoi stiúir na hAfraice, ar oibríochtaí iad atá sainordaithe nó údaraithe ag Comhairle Síochána agus Slándála an Aontais Afracaigh.

(6) Athdhearbhaíonn an Chomhairle go bhfuil rún daingean aici cearta an duine, saoirsí bunúsacha agus prionsabail dhaonlathacha a chosaint, a chur chun cinn agus a chomhlíonadh, an smacht reachta agus an dea-rialachas a neartú i gcomhréir le Cairt na Náisiún Aontaithe, le Dearbhú Uilechoiteann Chearta an Duine agus leis an dlí idirnáisiúnta, go háirithe an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine agus an dlí daonnúil idirnáisiúnta,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Bunú, cuspóirí agus raon feidhme

1. Leis seo, cuirtear ar bun beart cúnaimh i bhfoirm clár ginearálta chun tacú leis an Aontas Afracach, atá le maoiniú faoin tSaoráid Eorpach Síochána (SES) (an "Beart Cúnaimh"). Leis an mBeart Cúnaimh, maoineofar gníomhaíochtaí arna bhformheas ag an gCoiste Polaitiúil agus Slándála roimh an 31 Nollaig 2021.

2. Is iad cuspóirí an Bhirt Cúnaimh minicíocht, fad agus déine na gcoinbhleachtaí foréigneacha san Afraic a laghdú agus ról an Aontais Afracaigh maidir leis an tsíocháin agus leis an tslándáil ar mhór-roinn na hAfraice a neartú.

3. Chun na cuspóirí a leagtar amach i mír 2 a bhaint amach, maoineofar leis an mBeart Cúnaimh gnéithe míleata na n-oibríochtaí tacaíochta síochána faoi stiúir na hAfraice atá sainordaithe nó údaraithe ag Comhairle Síochána agus Slándála an Aontais Afracaigh.

Airteagal 2

Tacaíocht le haghaidh gníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh a fhormheas

1. I gcomhréir le hAirteagal 59(7) de Chinneadh (CBES) 2021/509, sula dtabharfar tacaíocht le haghaidh aon ghníomhaíocht faoin mBeart Cúnaimh, beidh iarraidh ann ó Choimisiún an Aontais Afracaigh mar thairbhí an Bhirt Cúnaimh (an "tairbhí").

2. Tar éis iarraidh dá dtagraítear i mír 1 a fháil, déanfaidh an tArdionadaí, tar éis dul i gcomhairle leis an riarthóir um bearta cúnaimh arna cheapadh faoi Chinneadh (CBES) 2021/509 (an "riarthóir um bearta cúnaimh") a mhéid a bhaineann le cúrsaí cur chun feidhme airgeadais, moladh a thíolacadh maidir le scrúdú arna dhéanamh ag an gCoiste Polaitiúil agus Slándála, agus formheas uaidh, ina dtabharfar breac-chuntas ar an tacaíocht atá beartaithe, lena n-áirítear a bhuiséad agus an t-eintiteas nó na heintitis a roghnófar as measc na n-eintiteas a liostaítear in Airteagal 5(2) den Chinneadh seo atá chun an tacaíocht bheartaithe, agus breithnithe a bhaineann le hanailíseanna ar íogaire agus rioscaí i ndáil le coinbhleachtaí a chur chun feidhme, mar aon le bearta maidir le faireachán agus rialú dá dtagraítear in Airteagal 6, de réir mar a cheanglaítear.

Airteagal 3

Socruithe airgeadais

1. EUR 130 000 000 a bheidh sa mhéid tagartha airgeadais a bheidh ceaptha chun an caiteachas a bhaineann leis an mBeart Cúnaimh a chumhdach. I gcomhréir le hAirteagal 29(5) de Chinneadh (CBES) 2021/509, féadfaidh riarthóir na scéime glao ar thograí a dhéanamh tar éis glacadh an Chinnidh seo, suas go EUR 104 000 000, a mhéid nach leor na cistí atá ar fáil chun íocaíochtaí a mhaoiniú in 2021. Ní úsáidfear cistí a ghlaofaidh an riarthóir ach chun caiteachas a íoc laistigh de na teorainneacha arna bhformheas ag an gCoiste arna bhunú le Cinneadh (CBES) 2021/509 i mbuiséad leasaitheach 2021 a chomhfhreagraíonn don bheart cúnaimh seo.

2. Déanfar an caiteachas go léir a bhainistiú i gcomhréir leis na rialacha maidir le hioncam agus caiteachas arna maoiniú faoin tSaoráid Eorpach Síochána a chur chun feidhme.

3. Beidh an caiteachas uile a bhaineann le gníomhaíochtaí arna bhformheas lena gcur chun feidhme faoin mBeart Cúnaimh incháilithe do mhaoiniú go ceann 60 mí amhail ón 1 Iúil 2021.

Airteagal 4

Socruithe leis an tairbhí

1. Déanfaidh an tArdionadaí na socruithe is gá leis an tairbhí chun a áirithiú go gcomhlíonann sé na ceanglais agus na coinníollacha arna mbunú ag an gComhairle, lena n-áirítear an dlí idirnáisiúnta, go háirithe an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine agus an dlí daonnúil idirnáisiúnta, a chomhlíonadh, mar choinníoll chun tacaíocht a sholáthar faoin mBeart Cúnaimh.

2. Áireofar sna socruithe dá dtagraítear i mír 1 forálacha lena gcuirtear d'oibleagáid ar an tairbhí an méid seo a leanas a áirithiú:

(a) úsáid chuí agus éifeachtúil a bhaint as aon sócmhainní a chuirtear ar fáil faoin mBeart Cúnaimh chun na gcríoch dár soláthraíodh iad;

(b) cothabháil leordhóthanach a dhéanamh ar aon sócmhainní a chuirtear ar fáil faoin mBeart Cúnaimh chun a áirithiú go mbeidh siad inúsáidte agus go mbeidh siad ar fáil go hoibríochtúil le linn a saolré;

(c) nach gcaillfear aon sócmhainní a chuirfear ar fáil faoin mBeart Cúnaimh, ná nach n-aistreofar iad gan toiliú ó Choiste na Saoráide arna bhunú faoi Chinneadh (CBES) 2021/509 chuig daoine nó eintitis eile seachas iad siúd a shainaithnítear sna socruithe sin, ag deireadh a saolré nó tráth a rachaidh an Beart Cúnaimh in éag nó a fhoirceannfar é.

3. Áireofar sna socruithe dá dtagraítear i mír 1 forálacha maidir le tacaíocht a fhionraí agus a fhoirceannadh faoin mBeart Cúnaimh i gcás ina bhfaighfear go bhfuil na hoibleagáidí dá dtagraítear i mír 2 á sárú ag an tairbhí.

4. Tabharfaidh an riarthóir um bearta cúnaimh comhaontú maoiniúcháin i gcrích leis an tairbhí ina gcumhdófar an Beart Cúnaimh. Cuirfidh an riarthóir um bearta cúnaimh an Coiste arna bhunú le Cinneadh (CBES) 2021/509 ar an eolas faoin gcomhaontú atá le tabhairt i gcrích.

Airteagal 5

Cur chun feidhme

1. Beidh an tArdionadaí freagrach as a áirithiú go gcuirfear an Cinneadh seo chun feidhme i gcomhréir le Cinneadh (CBES) 2021/509, agus leis na Rialacha le haghaidh an ioncaim agus an chaiteachais faoi SES a chur chun feidhme, agus ar bhealach atá comhsheasmhach leis an gCreat Modheolaíochta Comhtháite chun na bearta agus na rialuithe atá riachtanach le haghaidh bearta cúnaimh faoi SES a mheasúnú agus a shainaithint.

2. Féadfaidh aon cheann de na heintitis seo a leanas na gníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh dá dtagraítear in Airteagal 2 a chur chun feidhme ina n-iomláine nó i bpáirt, lena n-áirítear trí dheontais a fhéadfar a dhámhachtain gan glao ar thograí:

(a) Coimisiún an Aontais Afracaigh;

(b) Aontas na Magraibe Arabaí;

(c) Comhphobal na Stát Saiheile agus Sahárach;

(d) an Cómhargadh d'Oirthear agus Deisceart na hAfraice;

(e) Comhphobal Oirthear na hAfraice;

(f) Fórsa Fuireachais Oirthear na hAfraice;

(g) Comhphobal Eacnamaíoch Stáit Lár na hAfraice;

(h) Comhphobal Eacnamaíoch Stáit na hAfraice Thiar;

(i) an tÚdarás Idir-rialtasach maidir le Forbairt;

(j) Cumas Réigiúnach na hAfraice Thuaidh;

(k) Comhphobal Forbartha Dheisceart na hAfraice;

(l) G5 na Saiheile;

(m) an Coimisiún um Imchuach Loch Shead;

(n) Oifig Ard-Choimisinéir um Chearta an Duine na Náisiún Aontaithe;

(o) Rúnaíocht na Náisiún Aontaithe;

(p) Oifig na Náisiún Aontaithe le haghaidh Seirbhísí Tionscadail;

(q) Oifig Tacaíochta na Náisiún Aontaithe sa tSomáil;

(r) cibé aireachtaí, ranna Rialtais, nó gcomhlachtaí agus gníomhaireachtaí eile dlí phoiblí de chuid na mBallstát, nó comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu, faoi mar a leagtar amach iad san Iarscríbhinn, a mhéid a thugtar ráthaíochtaí airgeadais leordhóthanacha dóibh.

3. Daingneoidh an riarthóir um bearta cúnaimh acmhainneacht eintitis ar leith gníomhaíocht nó cuid de ghníomhaíocht a chur chun feidhme sula bhformheasfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála tacaíocht don ghníomhaíocht.

Airteagal 6

Faireachán, Meastóireacht agus Rialú

1. Bunófar bearta chun faireachán, meastóireacht agus rialú a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh i gcomhréir leis an gCreat Modheolaíochta Comhtháite chun na bearta agus na rialuithe atá riachtanach le haghaidh bearta cúnaimh faoin tSaoráid Eorpach Síochána a mheasúnú agus a shainaithint.

2. Leis na bearta dá dtagraítear i mír 1, áiritheofar go háirithe go gcomhlíonfaidh an tairbhí agus aon eintiteas eile a bhaineann tairbhe dhíreach as tacaíocht faoin mBeart Cúnaimh an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine agus an dlí daonnúil idirnáisiúnta, agus go gcomhlíonfaidh an tairbhí aon ghealltanais agus oibleagáidí eile arna mbunú faoi na socruithe dá dtagraítear in Airteagal 4.

3. Ag brath ar an tacaíocht fhormheasta le haghaidh gníomhaíocht faoin mBeart Cúnaimh, d'fhéadfaí a áireamh ar na bearta dá dtagraítear i mír 1 faireachán ar dhul chun cinn i ndáil le coinníollacha agus tagarmharcanna arna gcomhaontú leis an tairbhí, creataí um chomhlíonadh an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine agus an dlí dhaonnúil idirnáisiúnta agus ceanglais an díchill chuí a bhunú agus faireachán a dhéanamh orthu, rialú iarlastála sócmhainní chun úsáid iomchuí a áirithiú agus atreorú a sheachaint, agus straitéisí díscoir agus scoir a shainaithint.

Airteagal 7

Fionraí agus foirceannadh

1. I gcomhréir le hAirteagal 64 de Chinneadh (CBES) 2021/509, féadfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála a chinneadh tacaíocht le haghaidh gníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh seo a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, nó an Beart Cúnaimh iomlán a chur ar fionraí, arna iarraidh sin do Bhallstát nó don Ardionadaí, sna cásanna seo a leanas:

(a) má tá a oibleagáidí faoin dlí idirnáisiúnta á sárú ag an tairbhí, go háirithe an dlí um chearta an duine agus an dlí daonnúil idirnáisiúnta, nó mura gcomhlíonann sé na gealltanais a tugadh faoi na socruithe dá dtagraítear in Airteagal 4;

(b) má cuireadh an conradh le gníomhaí cur chun feidhme ar fionraí nó má foirceannadh é tar éis sárú ar a oibleagáidí faoin gconradh;

(c) mura gceadófar a thuilleadh, de bharr na staide sa limistéar geografach lena mbaineann, an beart a chur chun feidhme agus, ag an am céanna, a áirithiú go bhfuil ráthaíochtaí leordhóthanacha ag gabháil leis;

(d) mura bhfreastalóidh saothrú an bhirt ar a chuspóirí a thuilleadh nó mura mbeidh an saothrú sin chun leasa an Aontais a thuilleadh.

I gcásanna práinneacha agus eisceachtúla, féadfaidh an tArdionadaí cur chun feidhme an Bhirt Cúnaimh a chur ar fionraí ina iomláine nó i bpáirt ar bhonn sealadach go dtí go ndéanfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála cinneadh ina leith.

2. Féadfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála a mholadh don Chomhairle an Beart Cúnaimh seo a fhoirceannadh.

Airteagal 8

Comhsheasmhacht ghníomhaíocht an Aontais

I gcomhréir le hAirteagal 8 de Chinneadh (CBES) 2021/509, áiritheofar comhsheasmhacht idir gníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh agus gníomhaíochtaí eile i réimse an Chomhbheartais Eachtraigh agus Slándála agus bearta faoi ionstraimí i réimsí eile de ghníomhaíocht sheachtrach an Aontais, chomh maith le beartais eile de chuid an Aontais, lena n-áirítear an Cur Chuige Comhtháite i leith coinbhleachtaí agus géarchéimeanna seachtracha.

Airteagal 9

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Beidh feidhm aige ón 1 Iúil 2021.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 22 Iúil 2021.

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
G. DOVŽAN

IARSCRÍBHINN

Liosta d'aireachtaí, ranna rialtais agus comhlachtaí agus gníomhaireachtaí eile dlí phoiblí de chuid na mBallstát, agus comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu a mhéid a tugadh ráthaíochtaí airgeadais leordhóthanacha dóibh, a d'fhéadfadh gníomhaíochtaí faoin mBeart Cúnaimh a chur chun feidhme ina n-iomláine nó i bpáirt ([1]):

— Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit

— Expertise France

([1]) Ní bhaineann an liosta seo ach leis an mbeart cúnaimh arna bhunú leis an gCinneadh seo ón gComhairle, agus ní eisiatar leis an fhéidearthacht go bhféadfar eintitis eile a ainmniú do bhearta cúnaimh sa todhchaí, lena n-áirítear iad siúd atá i bhfoirm clár ginearálta.